YSGOL PENCAE
Highfields, Gilian Road
Llandaf, Caerdydd
CF5 2QA
Ffôn: 029 20563851
E-bost: ysgolpencae@cardiff.gov.uk

@ysgolpencae
Dilynwch ni ar Trydar
Follow us on Twitter

Cylchlythyr Rhif 16 / *Newsletter No 16*
13.01.2017

Annwyl Riant neu Warcheidwad / *Dear Parent or Guardian*

Arolygiad Estyn *Inspection*

Diolch i chi am dreulio amser yn cwblhau'r holiadur. Os nad ydych wedi cwblhau'r holiadur hyn yn hyn, yna mae swyddogion Estyn wedi penderfynu cadw'r linc ar agor tan ddydd Mawrth/*Thank you for taking the time to complete the questionnaire. If you have not completed the questionnaire as yet then Estyn officers have decided to leave the link open until Tuesday.*

Gwefan/*Website:* Estyn Holiaduron Rhieni/*Parents questionnaires* 08172

Estynnir gwahoddiad i chi fynychu cyfarfod gyda'r arolygwyr yn yr ysgol ar brynhawn Llun, 30 Ionawr am 3.45pm – 4.45pm. Pe dymunech, bydd cymhorthydd yn gofalu am eich plant yn ystod y cyfnod hwn. Byddaf yn cynnwys y cwestiynau a gaiff eu holi i chi gan yr arolygwyr yn y cyfarfod hwn yng Nghylchlythyr 17 (yr wythnos nesaf) fel eich bod yn cael amser i ystyried eich hymatebion.

You are invited to attend a meeting with the inspectors on Monday afternoon, 30 January at 3.45pm – 4.45pm. If you wish, the teaching assistants will look after your children during this time. I will incorporate the questions that will be asked to you by the inspectors in this meeting in Newsletter 17 (next week) in order for you to consider your responses.

Cyflwyniadau i Rieni/Warchodwyr/*Presentations for Parents/Guardians*

Cyfnod Sylfaen/*Foundation Phase*

Diolch i'r rhieni a fynychodd y cyflwyniad hwn a diolch arbennig i Miss A Burnell, Miss L Roberts a Miss B Davies am eu hamser a'u gwaith paratoi ar gyfer y cyflwyniad hwn/*Thank you to all who attended the presentation and also to Miss A Burnell, Miss L Roberts and Miss B Davies for their time and effort in preparing the presentation.*

Cofiwch fynychu'r cyflwyniad nesaf (wele isod)/*Please remember to attend the next presentation (please see below):*

Lles disgyblion/*Pupils' welfare*

Nod/*Aim:* Rhannu gwybodaeth am y **strategaethau lles** ar gyfer y disgyblion ynghyd â chyflwyniad i **BenLles**/*Share information about **welfare strategies** for the pupils and an introduction to **Mindfulness***
Dyddiad/*Date:* Llun/*Monday:* 16.01.17

Amser/*Time:* 6.30pm – 7.30pm
Cynulleidfa/*Audience:* rhieni yr ysgol gyfan/*whole school parents*

Pêl-droed

Llongyfarchiadau i dîm y bechgyn am ymdrechu'n wych yng nghystadlaethau pêl-droed yr Urdd dydd Mawrth – curo pedair gêm a cholli dwy; da iawn chi! Pob lwc i dîm y merched hefyd a fydd yn cystadlu dydd Mawrth nesaf/*Well done for the excellent efforts to the boys football team whilst competing in the Urdd football competition on Tuesday – winning four and losing two games - well done! Good luck to the girls team who will also be competing this coming Tuesday.*

Presenoldeb/*Attendance*

Yn dilyn ymweliad y Swyddog Lles Addysg ddydd Mawrth, dyma'r wybodaeth mwyaf diweddaraf/ *Following the Educational Welfare Officer's visit on Tuesday, this is the most recent information:*

DD: (ddim yn oedran statudol nes eu bod yn 5 mlwydd oed/*not statutory age until they are 5 years old*)

B1: 96.5%

B2: 98.4%

B3: 97.8%

B4: 97.1%

B5: 97.8%

B6: 96.1%

Cyfartaledd/*Percentage*: 97.3%

(Targed/*Target* 2016 - 2017: 97.6%)

Nid da lle gellir gwell!/*We could do better!*

Cofiwch ddod i'r ysgol yn brydlon/*Please come to school punctually:* 8.45am – 8.55am.

Dyddiadau Gwasanaethau Agored/*Dates of Open Services:*

– dyddiau **Gwener/*Fridays*** am/*at* ***2.50pm***

- **20.01 (wythnos nesaf/*next week*)**
- **03.03**
- **31.03**

Dyma gyfle i'ch plant ddathlu eu doniau trwy ddangos tystysgrifau, medalau neu dlysau. Mae croeso i chi fel rhieni i ymuno â ni yn y gwasanaethau hyn/*This is an opportunity for your children*

to celebrate their talents by showing their certificates, medals or trophies. You are welcome to join us in these assemblies.

Clybiau Ar Ôl Ysgol / *After School Clubs*

Wythnos yn dechrau / *Week beginning* – 16.01.17:

Côr / *Choir*

Bl/*Yr* 4 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Llun, 16 Ionawr / *Monday, 16 January*

Clwb Dawns / *Dance Club (*Cwmni *Dance Fit Company)*

Bl/*Yr* 5 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Mawrth, 17 Ionawr / *Tuesday, 17 January*

Clwb Chwaraeon / *Sports Club*

Bl/*Yr* 3 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Mawrth, 17 Ionawr / *Tuesday, 17 January*
Clwb Jiwdo / *Judo Club*	15.30pm – 16.30pm Dydd Mercher, 18 Ionawr / *Wednesday, 18 January*
Clwb / *Mad Science Club*	15.30pm – 16.30pm Dydd Mercher, 18 Ionawr / *Wednesday, 18 January*
Clwb Hwb / *Hwb Club* (aelodau Clwb Hwb yn unig/ *Clwb Hwb members only*)	15.30pm – 16.30pm Dydd Iau, 19 Ionawr / *Thursday, 19 January*
Clwb Dawns / *Dance Club* (Sgwad yn unig/*Squad only)*	15.30pm – 16.30pm Dydd Iau, 19 Ionawr / *Thursday, 19 January*

Dyddiadau pwysig/*Important dates*:

30.01:	Cyfarfod rhieni gydag arolygwyr Estyn/*Parents meeting with the Estyn inspectors* (3.45pm – 4.45pm)
20 – 24.02:	Hanner tymor/*Half term*
01.03:	Dathlu Dydd Gŵyl Dewi – croeso i rieni y Dosbarth Derbyn i ymuno â ni – mwy o fanylion i ddilyn/*St David's Day celebrations – Reception parents are welcome to join us – more details to follow*
04.03:	Eisteddfod Gylch Yr Urdd - mwy o fanylion i ddilyn *Area Urdd Eisteddfod – more details to follow*

06 - 17.03: Blwyddyn 3 yn nofio/*Year 3 swimming*

07.03: Eisteddfod Ddawns/*Dance Eisteddfod*

23.03: Eisteddfod offerynnol (yn ystod y diwrnod ysgol)/*Instrumental Eisteddfod (during the school day)*

28 & 30.03: Nosweithiau Rhieni/*Parents evening* – mwy o fanylion i ddilyn/*details to follow*

25.03: Eisteddfod Sir yr Urdd – mwy o fanylion i ddilyn
County Urdd Eisteddfod – more details to follow

30.03: Eisteddfod Cyflwyniad Dramatig/*Dramatic Presentation Eisteddfod*

05 – 07.04: Blwyddyn 4/*Year 4* – Maes y Fron

24.04: Dyddiad cau ar gyfer cystadlaethau celf, dylunio a thechnoleg yr Urdd - mwy o fanylion i ddilyn. Thema: Y dyfodol/*Closing date for the Urdd art, design and technology competitions – more details to follow. Theme: The Future*

28.04: Diwrnod DPP/*CPD Day*: clwstwr Ysgol Glantaf *cluster* – dim ysgol i unrhyw ddisgybl/*no school for any pupil*

03 – 10.05: Profion Cenedlaethol/*National Tests* (Bl/*Yr* 2 – Bl/*Yr* 6)

29.05 – 03.06: Eisteddfod Genedlaethol yr Urdd – Penybont/*Bridgend*

21.07: Diwrnod olaf y flwyddyn academaidd/*Last day of the academic year*

Gyda diolch,

R R Thomas
Pennaeth